

Zeitschrift: Schutz und Wehr : Zeitschrift der Gesamtverteidigung = revue pour les problèmes relatifs à la défense intégrale = rivista della difesa integrale

Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes

Band: 34 (1968)

Heft: 7-8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

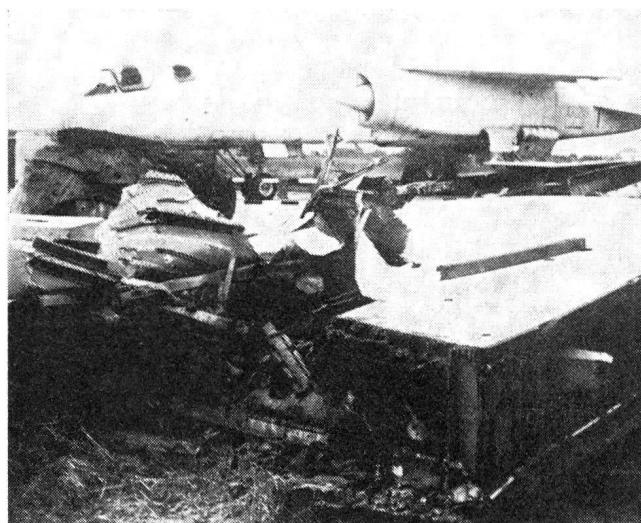
ALOG-Schlauchbootfahrt

-bl- Im Sommer führte die ALOG ihre zweite Schlauchbootfahrt auf der Reuss von Sins bis Bremgarten durch. Die 23 Teilnehmer besammelten sich in Bremgarten, von wo sie ein Car nach Sins führte. Die Teilnehmerzahl entsprach nicht ganz den Erwartungen, obwohl es erlaubt war, Angehörige mitzunehmen. Die Fahrt wurde zu einem einmaligen Erlebnis. Wer die Strömung geschickt auszunützen verstand, konnte ohne eigene Anstrengung die Schönheit und Ruhe einer solchen Wasserfahrt geniessen. Bei den kurzen Zwischenhalten hatten die Herren

luftschutztechnische Aufgaben zu lösen. Als kleine Mutprobe und zugleich als Abschluss der Fahrt wurde in Bremgarten ein kleines Wehr passiert. Nach fast vierstündiger Fahrt trafen sich die Teilnehmer im Park von Hptm Zweifel zu einem kleinen Gartenfest. Wir hoffen, dass die Organisatoren auch wieder die Vorbereitungen für die nächste Schlauchbootfahrt übernehmen. Im Namen aller Teilnehmer sei ihnen an dieser Stelle für die geleistete Arbeit der herzliche Dank ausgesprochen.

Neues Versuchsgelände des englischen Verteidigungsministeriums

Ein neues Versuchsgelände des englischen Verteidigungsministeriums für Waffen- und Panzerversuche und für Sonderaufgaben der Atomwaffenforschung ist dieser Tage im Raum von Schoeburyness im englischen Essex eröffnet worden. Auf diesem abgelegenen Gelände werden konventionelle (und vermutlich auch atomare) Waffen auf ihre Wirkung geprüft und die ballistischen Flugbahnen von Geschossen vermessen werden. Unser Bild, die erste vom englischen Verteidigungsministerium freigegebene Aufnahme, zeigt einen Blick auf das Versuchsgelände: Die ausgedienten Bomber dienen als Zielscheibe für Schiessversuche. (ph)



Redaktion: Allg. Teil: Oblt. Klaus Erzer, Verlag Vogt-Schild AG, Postfach, 4500 Solothurn. Teil SLOG (Beiträge direkt an diese Adresse): Major H. Stelzer, Sonneggstrasse 51, 8006 Zürich. Teil SGOT: Oberstlt. H. Faesi, Spitalgasse 31, 3000 Bern. Einsendungen an Redaktion «Schutz und Wehr», Verlag Vogt-Schild AG, Postfach, 4500 Solothurn.

Druck, Verlag und Administration: Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn, Telefon (065) 2 64 61. Annoncenregie: Annoncen-Abteilung Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn, und Brunner-Annoncen AG, Postfach, 8036 Zürich. Jahresabonnementpreis: Schweiz Fr. 13.—, Ausland Fr. 18.—. Postcheckkonto 45 - 4.

Das Bundesamt für Zivilschutz sucht

Direktions- sekretär

als persönlichen Mitarbeiter
des Direktors

Anforderungen

Umfassende Allgemeinbildung, vorzugsweise kaufmännischer oder administrativer Richtung; evtl. junger Jurist oder Lehrer. Redaktionelles Geschick. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache Bedingung. Kenntnisse auf dem Gebiete des Zivilschutzes erwünscht.

Aufgabenbereich

Bearbeitung der laufenden Direktionsgeschäfte und Korrespondenzen. Vorbereitung von Konferenzen und Tagungen sowie Bearbeitung und Redaktion von Berichten usw. Interessante und vielseitige Tätigkeit.

Gehalt und Eintritt

nach Uebereinkunft.
Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten an das **Bundesamt für Zivilschutz**, Personaldienst, 3003 Bern.

L'Office fédéral de la protection civile
cherche à engager un

secrétaire de direction

comme collaborateur personnel du directeur

Nous demandons

une très bonne formation générale, de préférence commerciale ou administrative; éventuellement jeune juriste ou instituteur. Habilité de rédaction, connaissant à fond une deuxième langue officielle. Si possible connaissances des problèmes de la protection civile.

Nous offrons

une situation intéressante et variée à un candidat capable de traiter les affaires courantes et de liquider la correspondance relevant de la direction, d'organiser et de préparer des conférences et d'élaborer et rédiger des exposés, etc.

Salaire et entrée en service à convenir.

Prière d'adresser les offres avec curriculum vitae et copies de certificats à **L'Office fédéral de la protection civile**, service du personnel, 3003 Berne.



WORKMAN Feuerwehr- Uniformen

in Militärsapeur, die währschafteste,
zweckmässigste und gefälligste
Berufsuniform.
Direkt ab Fabrik zu Vorzugspreisen.

TEMPEX

Hitze- und Feuerschutanzüge für
Brandbekämpfung und Menschenrettung.

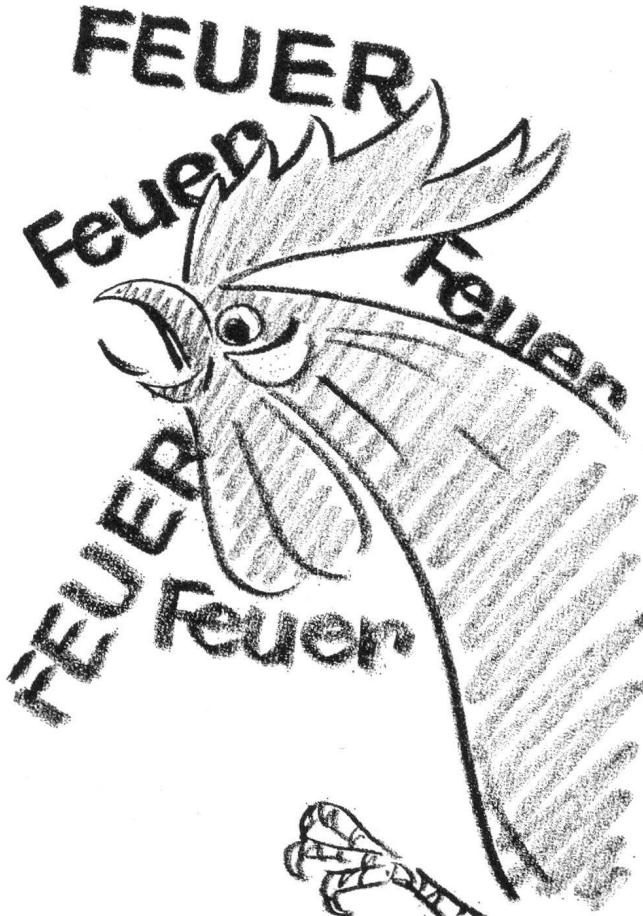
COUPON F	An TEXTILLA AG, 4242 Laufen BE Senden Sie mir gratis Spezialprospekte
	Name:
	Adresse:

TEXTILLA AG, 4242 Laufen BE Tel. 061/89 63 79

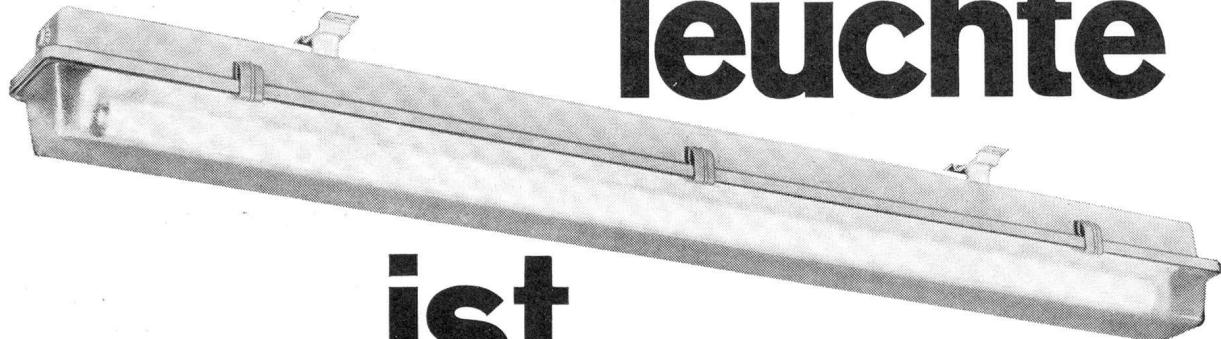
Lonstroff AG
Schweiz. Gummiwarenfabrik
Aarau Tel. 064/2235 35

LONSTROFF

Wir fabrizieren
technische
Gummiwaren
für alle
Industriezweige -
z. B. Schläuche
und Faltenbälge



Diese neue Zivilschutz- leuchte

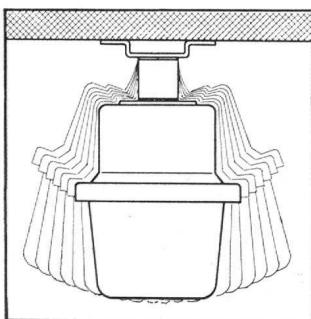


ist schocksicher bis 15 g

Sie wurde auf stärkste Schockwirkung geprüft und hält mit Sicherheit 15 g aus. Darum hat sie das Bundesamt für Zivilschutz für Schutzbauten mit einem Schutzgrad bis zu 9 atü zugelassen. Das Gehäuse besteht aus hellgrauem glasfaserverstärktem Schichtstoff und ist mit einer Wanne abgeschlossen, die

ein Herabfallen der Lampe verhindert. Die Leuchte ist erhältlich in Ausführungen für 1 oder 2 Lampen 40 Watt.

Bitte verlangen Sie mit dem untenstehenden Coupon unsere ausführliche Dokumentation über die neue Zivilschutzleuchte.



Schocksicher
bis 15 g

Coupon

(bitte einsenden an:
Novelectric-Lichtzentrum, Postfach, 8022 Zürich)
Senden Sie mir/uns unverbindlich die Dokumentation
über Ihre Zivilschutzleuchte.

Name _____

Adresse _____

S + W 2

Novelectric-Lichtzentrum

Novelectric AG, 8107 Buchs ZH, Tel. 051 7115 15